

HU

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Mint gyártó, kizárólagos felelősségünk mellett kijelentjük, hogy a fenti gyártmány megfelel a következő EU rendelkezéseknek:

Direktíva 2014/34/EU (ATEX)
Direktíva 2014/30/EU (EMC)
Direktíva 2011/65/EU (ROHS 2)

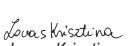
A terméket az alábbi szabványoknak megfelelően tervezték és vizsgálták (a szabványok közül a védelmi jelnek megfelelőt alkalmazták):
Általános:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

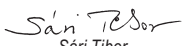
Gyújtószikramentes védelem (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

A terméket az ISO 9001:2015 szabványnak megfelelő minőségirányítási rendszer szerint tervezték, gyártották és ellenőrizték. A minőségirányítási rendszert az TÜV SÜD Management Service GmbH tanúsította. A gyártást a robbanásbiztosság szempontjából a ExVÁ Kft. minősítette. A készülék megfelelőségét vizsgálta, tanúsította és a tanúsítványt kiadta:
ExVÁ Kft. (akkreditációs szám: 1418)
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 2018.11.05.


Lovas Krisztina
Minőségirányítási vezető


Dr. Ágoston Attila
Fejlesztési igazgató


Sári Tibor
Termelési igazgató

NL

EU-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Als fabrikant verklaren wij onder onze eigen verantwoordelijkheid, dat het hierboven genoemde product voldoet aan de volgende EU-richtlijnen:

Richtlijn 2014/34/EU (ATEX)
Richtlijn 2014/30/EU (EMC)
Richtlijn 2011/65/EU (ROHS 2)

Het product is ontworpen en getest volgens de volgende standaarden (corresponderende standaarden worden toegepast volgens de markering):
Algemeen:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

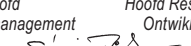
Intrinsiek veilig (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

Het product werd ontworpen, ontwikkeld, gefabriceerd en getest volgens een ISO 9001:2015 kwaliteitssysteem. Het kwaliteits-systeem is door TÜV SÜD Management Service GmbH gekeurd en gecertificeerd. De explosieveilige productie werd beoordeeld door ExVÁ GmbH. De conformiteit van het product werd getest en gekeurd, en de goedkeuring werd gegeven door de certificerende instantie:
ExVÁ GmbH (Aanmeldingsnummer: 1418)
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 05.11.2018


Krisztina Lovas
Hoofd Kwaliteitsmanagement


Dr. Attila Ágoston
Hoofd Research & Ontwikkeling


Tibor Sári
Directeur Productie

EN

EU DECLARATION OF CONFORMITY

As manufacturer we declare under our sole responsibility, that the above mentioned product complies with the following regulations of the EU:

Directive 2014/34/EU (ATEX)
Directive 2014/30/EU (EMC)
Directive 2011/65/EU (ROHS 2)

The product has been designed and tested according to the following standards (corresponding standards have been applied according to marking):
General:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

Intrinsic safety (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

The product was designed, developed, manufactured and tested under a quality system ISO 9001:2015. The quality system was approved and certified by TÜV SÜD Management Service GmbH. The explosion proof production was assessed by ExVÁ Ltd. The conformity of the product was tested, approved and the approval issued by:
ExVÁ Ltd. (notified body number: 1418)
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 05.11.2018


Krisztina Lovas
Head of Quality Management


Dr. Attila Ágoston
Head of R & D


Tibor Sári
Production director

DE

EG-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Als Hersteller erklären wir in alleiniger Verantwortung, dass das oben genannte Produkt die folgenden Harmonisierungs-rechtsvorschriften der EU erfüllt:

Richtlinie 2014/34/EU (ATEX)
Richtlinie 2014/30/EU (EMC)
Richtlinie 2011/65/EU (ROHS 2)

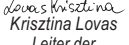
Das Produkt wurde entwickelt und geprüft gemäß folgenden Normen (einschlägige Normen wurden gemäß Kennzeichnung verwendet):
Allgemein:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

Eigensicherheit (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

Das Produkt wurde entwickelt, hergestellt und geprüft nach einem ISO 9001:2015 Qualitätsmanagementsystem. Das QM-System wurde von TÜV SÜD Management Service GmbH zertifiziert. Die Fertigungsstelle wurde gemäß Vorschriften der Explosionsschutz durch die ExVÁ GmbH bewertet. Die Konformität des Geräts wurde geprüft, bescheinigt und die Konformitätserklärung ausgestellt von:
ExVÁ GmbH (Kennnummer: 1418)
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 05.11.2018


Krisztina Lovas
Leiter der Qualitätsmanagement


Dr. Attila Ágoston
Leiter von Forschung und Entwicklung


Tibor Sári
Produktionsleiter

IT

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Come produttore dichiariamo sotto la nostra responsabilità, che il prodotto menzionato è conforme alle seguenti normative della UE:

Direttiva 2014/34/EU (ATEX)
Direttiva 2014/30/EU (EMC)
Direttiva 2011/65/EU (ROHS 2)

Il prodotto è stato progettato e testato secondo le seguenti normative (in corrispondenza alle marcature di seguito elencate):
Generale:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

Sicurezza intrinseca (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

Il prodotto è stato progettato, sviluppato, costruito e testato in un sistema di qualità ISO 9001:2015. Il sistema qualità è stato approvato e certificato da TÜV SÜD Management Service GmbH. La produzione in esecuzione antideflagrante è stata valutata mediante ExVÁ Ltd. La conformità del prodotto è stato testato, approvata e l'approvazione rilasciata da:
ExVÁ Ltd. (numero dell'organismo notificato: 1418)
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 05.11.2018


Krisztina Lovas
Responsabile della gestione qualità


Dr. Attila Ágoston
Responsabile ricerca e sviluppo


Tibor Sári
Direttore di produzione

EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT
EU DECLARATION OF CONFORMITY

EchoTREK
EasyTREK

SE□-3□□-□Ex
SP□-3□□-□Ex
SG□-3□□-□Ex

nivceo2se300e_04

Gyártó / Manufacturer:
NIVELCO IPARI ELEKTRONIKA ZRT.
NIVELCO PROCESS CONTROL CO.
Cím / Address:
H-1043 Budapest, Dugonics u. 11.

ES

DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD

Como fabricantes declaramos bajo nuestra única responsabilidad, que el producto mencionado más abajo cumple con las siguientes regulaciones de la unión Europea:

Directiva 2014/34/EU (ATEX)
Directiva 2014/30/EU (EMC)
Directiva 2011/65/EU (ROHS 2)

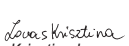
El producto ha sido diseñado y sometido a ensayos de acuerdo con los siguientes estándares (Los correspondientes estándares han sido aplicados de acuerdo con el marcado):
General:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

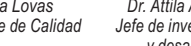
Seguridad intrínseca (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

Este producto fue diseñado, desarrollado, fabricado y sometido a ensayos siguiendo una normativa de calidad ISO 9001:2015. La calidad fue aprobada y certificada por TÜV SÜD Management Service GmbH. El sistema de producción anti explosión fue ensayado por ExVÁ Ltd. La conformidad del producto fue ensayada, aprobada y la aprobación expedida por:
ExVÁ Ltd. (número de organismo notificado: 1418)
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 05.11.2018


Krisztina Lovas
Responsable de Calidad


Dr. Attila Ágoston
Jefe de investigación y desarrollo


Tibor Sári
Director de producción

PT

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE CE

Como fabricantes, declaramos sob nossa total responsabilidade que os produtos abaixo mencionados cumprem com as seguintes diretivas e normas Europeias:

Diretiva 2014/34/EU (ATEX)
Diretiva 2014/30/EU (EMC)
Diretiva 2011/65/EU (ROHS 2)

O produto foi concebido e testado de acordo com as seguintes normas (As respetivas normas foram aplicadas de acordo com a seguinte marcação):
Geral:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

Segurança Intrínseca (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

O produto foi concebido, desenvolvido, produzido e testado sob um sistema de gestão da qualidade ISO 9001:2015. O sistema de gestão da qualidade foi aprovado e certificado pela TÜV SÜD Management Service GmbH. A produção, dos produtos à prova de explosão, foi avaliado por ExVÁ Ltd. A conformidade do produto foi testada e aprovada e a sua aprovação emitida pela: ExVÁ Ltd. (número de organismo notificado: 1418)
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 05.11.2018

Krisztina Lovas
Krisztina Lovas
Responsável pela
Gestão da Qualidade
Tibor Sári
Tibor Sári
Diretor Industrial

Dr. Attila Ágoston
Dr. Attila Ágoston
Chefe de Pesquisa
e Desenvolvimento

HR

EU IZJAVA O SUKLADNOSTI

Kao proizvođač izjavljujemo s punom odgovornošću da je gore navedeni proizvod usklađen sa sljedećim regulativama EU:

Direktiva 2014/34/EU (ATEX)
Direktiva 2014/30/EU (EMC)
Direktiva 2011/65/EU (ROHS 2)

Proizvod je dizajniran i testiran u skladu sa sljedećim standardima (odgovarajući standardi su primjenjeni prema oznakama):
Opći:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

Samosigurnost (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

Proizvod je dizajniran, razvijen, proizveden i testiran u sklopu sustava kvalitete prema normi ISO 9001:2015. Sustav kvalitete je odobren i ovjeren od strane TÜV SÜD Management Service GmbH. Ex izvedba ocijenjena je od strane ExVÁ Ltd. Sukladnost proizvoda testirao, odobrio i odobrenje izdao:
ExVÁ Ltd. (notificirano tijelo pod brojem: 1418)
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 05.11.2018

Krisztina Lovas
Krisztina Lovas
Voditelj sustava
upravljanja kvalitetom
Tibor Sári
Tibor Sári
Direktor proizvodnje

Dr. Attila Ágoston
Dr. Attila Ágoston
Voditelj istraživanja
i razvoja

CZ

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Jako výrobce deklarujeme na vlastní odpovědnost, že výše uvedený výrobek je ve shodě s těmito předpisy EU:

Směrnice 2014/34/EU (ATEX)
Směrnice 2014/30/EU (EMC)
Směrnice 2011/65/EU (ROHS 2)

Výrobek byl navržen a testován v souladu s těmito normami (odpovídající normy byly uplatňovány v souladu se značením):
Obecně:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

Jiskrová bezpečnost (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

Výrobek byl navržen, vyvinut, vyroben a testován v rámci systému kvality ISO 9001:2015. Systém kvality byl schválen a testován společností TÜV SÜD Management Service GmbH. Ochrana Pevný závěr byla hodnocena společností ExVÁ Ltd. Shoda výrobku byla testována, schválena a schválení vydala společnost:
ExVÁ Ltd. (číslo subjektu: 1418)
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 05.11.2018

Krisztina Lovas
Krisztina Lovas
Vedoucí úseku
Řízení kvality
Tibor Sári
Tibor Sári
Vedoucí výroby

Dr. Attila Ágoston
Dr. Attila Ágoston
Vedoucí výzkumu
a vývoje

PL

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Jako producent, niniejszym deklarujemy na wyłączną odpowiedzialność, że wyżej wymieniony produkt spełnia wymagania dyrektyw WE:

Dyrektywa 2014/34/EU (ATEX)
Dyrektywa 2014/30/EU (EMC)
Dyrektywa 2011/65/EU (ROHS 2)

Produkt został zaprojektowany i przetestowany zgodnie z następującymi normami (odpowiednie normy zostały zastosowane zgodnie z oznakowaniem):
Ogólne:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

Budowy iskrobezpiecznej (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

Produkt został skonstruowany, opracowany, wyprodukowany i sprawdzony zgodnie z systemem jakości ISO 9001:2015. System jakości został zatwierdzony i certyfikowany przez TÜV SÜD Management Service GmbH. Przeciwnyś buchowość została oceniona przez ExVÁ Ltd. Zgodność produktu była testowana, zatwierdzona i dopuszczona przez:
ExVÁ Ltd. (numer notyfikacji: 1418)
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 05.11.2018

Krisztina Lovas
Krisztina Lovas
Dyrektor ds.
Systemów Jakości
Tibor Sári
Tibor Sári
Dyrektor Produkcji

Dr. Attila Ágoston
Dr. Attila Ágoston
Kierownik Działu
Badań i Rozwoju

RO

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE

Ca producător, declarăm pe răspunderea exclusivă că produsul de mai sus corespunde următoarelor directive EU:

Directiva 2014/34/EU (ATEX)
Directiva 2014/30/EU (EMC)
Directiva 2011/65/EU (ROHS 2)

Produsul a fost proiectat și testat conform următoarelor standarde (din cadrul standardelor sunt utilizate cele corespunzătoare marcărilor):
Generale:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

Protecție intrinsecă (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

Produsul a fost proiectat, produs și testat conform standardul ISO 9001:2015. Sistemul de asigurare a calității a fost certificat de TÜV SÜD Management Service GmbH. Producția d.p.d.v. al protecției antiexplozive a fost certificat de ExVÁ Kft. Conformitatea produsului a fost verificat, certificat și certificatul a fost emis de:
ExVÁ Kft. (număr acreditare: 1418)
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 05.11.2018

Krisztina Lovas
Krisztina Lovas
Responsabil
asigurarea calității
Tibor Sári
Tibor Sári
Director de producție

Dr. Attila Ágoston
Dr. Attila Ágoston
Director de cercetare
dezvoltare

SL

IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Kot proizvajalec izjavljamo, da zgoraj opisan izdelek izpolnjuje naslednji direktivi ES:

Direktiva 2014/34/EU (ATEX)
Direktiva 2014/30/EU (EMC)
Direktiva 2011/65/EU (ROHS 2)

Izdelek je zasnovan in testiran po naslednjih standardih (ustrezen standard je uporabljen skladno z oznako):
Splošno:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

Notranja varnost (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

Izdelek je bil zasnovan, razvit, izdelan in testiran po sistemu kakovosti ISO 9001:2015. Sistem kakovosti je bil odobren in certificiran od TÜV SÜD Management Service GmbH. Eksplozijsko proizvođ dnoje ocenil ExVÁ Ltd. Potrdilo, da je bil izdelek testiran in odobren izdaja:
ExVÁ Ltd. (številka priglasenega organa: 1418)
1037 Budimpešta, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 05.11.2018

Krisztina Lovas
Krisztina Lovas
Vodja zagotavljanja
kakovosti
Tibor Sári
Tibor Sári
Direktor proizvodnje

Dr. Attila Ágoston
Dr. Attila Ágoston
Vodja razvoja

LV

ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Kā tālrunā, mēs ar pilnu atbildību apliecinām, ka augstāk minētais produkts atbilst sekojošām ES regulām:

Direktīva 2014/34/EU (ATEX)
Direktīva 2014/30/EU (EMC)
Direktīva 2011/65/EU (ROHS 2)

Produkts ir ticis izstrādāts un izmēģināts saskaņā ar sekojošiem standartiem (attiecīgie standarti ir piemēroti atbilstoši marķējumam):
Vispārīgi:

MSZ EN 61010-1:2011
MSZ EN 61326-1:2013
MSZ EN 61326-2-3:2013
MSZ EN 60079-0:2013
MSZ EN 60079-0:2013/A11:2014
MSZ EN 50581:2013

Iekšējā drošība (Ex ia):
MSZ EN 60079-11:2012

Produkts ir ticis izstrādāts, attīstīts, ražots un izmēģināts saskaņā ar kvalitātes sistēmu ISO 9001:2015. Kvalitātes sistēmu ir apstiprinājis un sertificējis SIA TÜV SÜD Management Service GmbH. Ražošanas sprādzienbīdīgumu izvērtēja SIA ExVÁ. Produkta atbilstību izvērtēja, produktu izmēģināja, apstiprināja, un apstiprinājumu izdeva:
SIA ExVÁ. (pilnvarotās iestādes numurs: 1418)
1037 Budapest, Mikoviny S. u. 2-4.

Budapest, 05.11.2018

Krisztina Lovas
Krisztina Lovas
Kvalitātes dienesta
vadītājs
Tibor Sári
Tibor Sári
Ražošanas direktors

Dr. Attila Ágoston
Dr. Attila Ágoston
Pētniecības un attīstības
vadītājs